

NL

NL

NL



EUROPESE COMMISSIE

HOGE VERTEGENWOORDIGER
VAN DE EUROPESE UNIE VOOR
BUITENLANDSE ZAKEN EN
VEILIGHEIDSBELEID

Brussel, 21.12.2010
COM(2010) 806 definitief

2010/0391 (NLE)

Gezamenlijk voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van bepaalde personen, entiteiten en lichamen die de vrede, de veiligheid of de stabiliteit van de Republiek Guinee-Bissau bedreigen

TOELICHTING

- (1) Besluit 2010/[...]/GBVB van de Raad van [...] voorziet in de vaststelling van beperkende maatregelen tegen bepaalde personen, entiteiten en lichamen die een vreedzaam politiek proces willen verhinderen of in de weg staan, of die activiteiten ondernemen die de stabiliteit in de Republiek Guinee-Bissau ondermijnen. Dit heeft meer bepaald betrekking op de personen die een leidende rol hebben gespeeld in de munitie van 1 april 2010 en die blijven streven naar de ondermijning van de rechtsstaat en de voorrangspositie van het burgerlijke gezag.
- (2) Deze maatregelen omvatten de bevrozing van goederen en economische middelen van de natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten en lichamen die op de lijst staan in de bijlage bij het GBVB-besluit. De hoge vertegenwoordiger van de EU voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid en de Commissie stellen voor deze maatregelen ten uitvoer te leggen door een verordening gebaseerd op artikel 215 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (VWEU).
- (3) In artikel 291, lid 2, van het VWEU is bepaald dat indien het nodig is dat juridisch bindende handelingen van de Unie (zoals verordeningen gebaseerd op artikel 215 VWEU) volgens eenvormige voorwaarden worden uitgevoerd, de Commissie, of in naar behoren gemotiveerde specifieke gevallen, de Raad, bij die handelingen uitvoeringsbevoegdheden worden toegekend.
- (4) Volgens het GBVB-besluit deelt de Raad aan de persoon, entiteit of lichaam die of dat op de lijst is geplaatst, de motivering voor plaatsing mede, biedt hij de mogelijkheid om opmerkingen te maken, en voorziet hij in een herzieningsprocedure die gevolgd dient te worden indien een natuurlijke persoon of rechtspersoon, entiteit of lichaam wordt opgenomen in de bijlage bij dat besluit of wanneer nieuw bewijsmateriaal aan het licht komt, zulks met het oog op de eerbiediging van met name de rechten van de verdediging en het recht op rechterlijke controle. Deze rechten moeten ook door de verordening worden gerespecteerd.
- (5) Het Hof van Justitie heeft de bevoegdheid tot herziening van de besluiten om een natuurlijke persoon of rechtspersoon, entiteit of lichaam aan te wijzen, zowel uit hoofde van het GBVB-besluit als uit hoofde van de verordening, overeenkomstig respectievelijk artikel 275 en 263 VWEU.

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van bepaalde personen, entiteiten en lichamen die de vrede, de veiligheid of de stabiliteit van de Republiek Guinee-Bissau bedreigen

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 215, lid 2,

Gezien Besluit 2010/[...]/GBVB van de Raad van [...] betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van de Republiek Guinee-Bissau,

Gezien het gezamenlijke voorstel van de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid en de Commissie,

Na raadpleging van de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Besluit 2010/[...]/GBVB van de Raad van [...] voorziet in de vaststelling van beperkende maatregelen tegen bepaalde personen, entiteiten en lichamen die een vreedzaam politiek proces willen verhinderen of in de weg staan, of die activiteiten ondernemen die de stabiliteit in de Republiek Guinee-Bissau ondermijnen. Dit heeft meer bepaald betrekking op de personen die een leidende rol hebben gespeeld in de munitie van 1 april 2010 en die blijven streven naar de ondermijning van de rechtsstaat en de voorrangspositie van het burgerlijke gezag. Deze maatregelen omvatten de bevrozing van tegoeden en economische middelen van de natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten en lichamen die op de lijst staan in de bijlage bij het besluit.
- (2) Deze maatregelen vallen onder het toepassingsgebied van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie en derhalve is, om te garanderen dat zij in alle lidstaten door de marktdeelnemers uniform worden toegepast, EU-regelgeving noodzakelijk voor de tenuitvoerlegging van de maatregelen.
- (3) Deze verordening eerbiedigt de fundamentele rechten en de beginselen die zijn erkend met name in het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, meer bepaald het recht op een effectief rechtsmiddel en op een eerlijk proces en het recht op de bescherming van persoonsgegevens. Deze verordening dient te worden toegepast overeenkomstig deze rechten en beginselen.

- (4) Volgens Besluit 2010/[...]/GBVB van de Raad wordt aan de persoon, entiteit of lichaam die of dat op de lijst is geplaatst, het besluit tot plaatsing op de lijst en de motivering daarvoor medegedeeld, wordt de mogelijkheid geboden om opmerkingen te maken, en is tevens voorzien in een herzieningsprocedure die gevolgd dient te worden indien een natuurlijke persoon of rechtspersoon, entiteit of lichaam die of dat is opgenomen in de bijlage bij dat besluit, opmerkingen indient of wanneer nieuw bewijsmateriaal aan het licht komt, zulks met het oog op de eerbiediging van met name de rechten van de verdediging en het recht op rechterlijke controle. Deze rechten moeten ook door de verordening worden gerespecteerd.
- (5) Het is wenselijk dat de Commissie wordt gemachtigd de lijst te wijzigen van personen, entiteiten en lichamen waarvan de tegoeden en economische middelen moeten worden bevroren. De Commissie moet haar besluiten tot plaatsing op de lijst herzien in het licht van de opmerkingen die zijn gemaakt door de betrokken natuurlijke persoon of rechtspersoon, entiteit of het betrokken lichaam en door de lidstaten.
- (6) Met het oog op de tenuitvoerlegging van deze verordening en op een zo groot mogelijke rechtszekerheid binnen de Unie dienen de namen en andere relevante gegevens over de natuurlijke personen en rechtspersonen, entiteiten en lichamen waarvan de tegoeden en economische middelen krachtens de verordening moeten worden bevroren, openbaar te worden gemaakt. Elke verwerking van persoonsgegevens dient de bepalingen te respecteren van Verordening (EG) nr. 45/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2000 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de communautaire instellingen en organen en betreffende het vrije verkeer van die gegevens¹, alsook van Richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens².
- (7) Om de effectiviteit van de maatregelen waarin deze verordening voorziet, te waarborgen, dient deze verordening onmiddellijk in werking te treden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In deze verordening wordt verstaan onder:

- a) "tegoeden": financiële activa en economische voordelen van enigerlei aard, met inbegrip van, maar niet beperkt tot:
- i) contanten, cheques, geldvorderingen, wissels, postwissels en andere betaalmiddelen;
 - ii) deposito's bij financiële instellingen of andere entiteiten, saldi op rekeningen, schulden en schuldbewijzen;

¹ PB L 8 van 12.1.2001, blz. 1.

² PB L 281 van 23.11.1995, blz. 31.

- iii) in het openbaar en onderhands verhandelde waardepapieren en schuldbewijzen, inclusief aandelen, certificaten van waardepapieren, obligaties, promesses, warrants, schuldbekentenissen en derivatencontracten;
 - iv) interesten, dividenden of andere inkomsten uit of waarde voortkomende uit of gegenereerd door activa;
 - v) krediet, recht op compensatie, garanties, uitvoeringsgaranties of andere financiële verplichtingen;
 - vi) kredietbrieven, cognossementen, koopbrieven;
 - vii) bewijsstukken van een belang in tegoeden of financiële middelen;
- b) "bevrozing van tegoeden": het voorkomen van het op enigerlei wijze muteren, overmaken, corrigeren en gebruiken van, toegang hebben tot of omgaan met tegoeden, met als gevolg wijzigingen van hun omvang, bedrag, locatie, eigenaar, bezit, onderscheidende kenmerken, bestemming of verdere wijzigingen waardoor het gebruik van bedoelde tegoeden, inclusief het beheer van een beleggingsportefeuille, mogelijk zou worden gemaakt;
 - c) "economische middelen": activa van enigerlei aard, materieel of immaterieel, roerend of onroerend, die geen tegoeden zijn, maar kunnen worden gebruikt om tegoeden, goederen of diensten te verkrijgen;
 - d) "bevrozing van economische middelen": het voorkomen van het gebruiken van economische middelen om op enigerlei wijze tegoeden, goederen of diensten te verkrijgen, inclusief, maar niet noodzakelijkerwijs beperkt tot het verkopen, verhuren of verhypothekeerders ervan;
 - e) "grondgebied van de Unie": het grondgebied waarop het Verdrag van toepassing is, onder de in het Verdrag bepaalde voorwaarden.

Artikel 2

1. Alle tegoeden en economische middelen die toebehoren aan of eigendom zijn, in het bezit zijn of onder zeggenschap staan van de natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten en lichamen die in bijlage I zijn vermeld, worden bevroren.
2. Aan of ten behoeve van de in bijlage I genoemde natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten of lichamen mogen geen tegoeden of economische middelen direct of indirect ter beschikking worden gesteld.
3. Het is verboden bewust en opzettelijk deel te nemen aan activiteiten die tot doel of tot gevolg hebben de in de leden 1 en 2 bedoelde maatregelen direct of indirect te omzeilen.

Artikel 3

1. In bijlage I worden natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten en lichamen opgenomen die overeenkomstig artikel 2, lid 1, van Besluit 2010/[...]/GBVB van de

Raad van [...] door de Raad zijn geïdentificeerd als zijnde i) personen die handelingen verrichten of steunen die de vrede, de veiligheid of de stabiliteit van de republiek Guinee-Bissau bedreigen of ii) natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten of lichamen die banden met de onder i) bedoelde personen, entiteiten of lichamen onderhouden.

2. In bijlage I wordt uitsluitend de volgende informatie opgenomen betreffende de genoemde natuurlijke personen:
 - a) voor identificatiedoeleinden: achternaam en voornaam, inclusief schuilnamen en titels, voor zover voorhanden; geboortedatum en geboorteplaats; nationaliteit; paspoort- en identiteitskaartnummers; fiscale en socialezekerheidsnummers; geslacht; adres of andere gegevens over de verblijfplaats; functie of beroep;
 - b) de in artikel 5, lid 1, onder a), en in artikel 6, lid 1, onder b), bedoelde datum;
 - c) de redenen voor opname in de lijst.
3. In bijlage I kan ook informatie worden opgenomen over gezinsleden van de personen op de lijst, mits de opname van deze informatie in een specifiek geval noodzakelijk wordt geacht uitsluitend ter verificatie van de identiteit van de betrokken natuurlijke persoon op de lijst.

Artikel 4

1. In afwijking van het bepaalde in artikel 2 kunnen de in bijlage II genoemde bevoegde autoriteiten van de lidstaten, onder voorwaarden die zij passend achten, toestemming geven voor de vrijgave of de beschikbaarstelling van bepaalde tegoeden of economische middelen, indien zij hebben vastgesteld dat de betrokken tegoeden of economische middelen:
 - a) nodig zijn ter dekking van de basisbehoeften van de in bijlage I genoemde personen en de familieleden die van hen afhankelijk zijn, zoals voedsel, huur of hypotheeklasten, geneesmiddelen of geneeskundige behandelingen, belastingen, verzekeringspremies of openbare nutsvoorzieningen;
 - b) uitsluitend bestemd zijn voor de betaling van redelijke honoraria en vergoeding van gemaakte kosten in verband met de verlening van juridische diensten;
 - c) uitsluitend bestemd zijn voor de betaling van honoraria of kosten voor slechts het aanhouden of beheren van bevroren tegoeden of economische middelen; of
 - d) noodzakelijk zijn voor het dekken van buitengewone lasten, mits de betrokken lidstaat aan alle andere lidstaten en de Commissie ten minste twee weken vóór hij toelating verleent, kennis heeft gegeven van de redenen waarom hij van mening is dat een specifieke toelating moet worden verleend.
2. De betrokken lidstaat stelt de andere lidstaten en de Commissie in kennis van elke op grond van lid 1 verleende toestemming.

Artikel 5

1. In afwijking van artikel 2 kunnen de in bijlage II genoemde bevoegde autoriteiten van de lidstaten het vrijgeven van bepaalde bevroren tegoeden of economische middelen toestaan indien aan volgende voorwaarden is voldaan:
 - a) de betrokken tegoeden of economische middelen zijn het voorwerp van een justitieel, administratief of arbitrair retentierecht dat is vastgesteld vóór de datum waarop de in artikel 2 bedoelde persoon, entiteit of lichaam in bijlage I is opgenomen, of van een justitieel, administratief of arbitrair vonnis dat van vóór die datum dateert;
 - b) de betrokken tegoeden of economische middelen worden uitsluitend aangewend om te voldoen aan vorderingen die door een dergelijk retentierecht zijn gewaarborgd of door een dergelijk vonnis geldig zijn verklaard, overeenkomstig de wet- en regelgeving tot vaststelling van de rechten van de personen die titularis zijn van dergelijke vorderingen;
 - c) het retentierecht of het gerechtelijke vonnis is niet ten behoeve van een persoon, entiteit of lichaam bedoeld in bijlage I bij deze verordening; en
 - d) de erkenning van het onderpand of van de uitspraak is niet in strijd met de openbare orde van de betrokken lidstaat.
2. De betrokken lidstaat stelt de andere lidstaten en de Commissie in kennis van elke op grond van lid 1 verleende toestemming.

Artikel 6

1. Artikel 2, lid 2, is niet van toepassing op de bijboeking op bevroren rekeningen van:
 - a) rente of andere inkomsten op die rekeningen; of
 - b) betalingen op grond van contracten, overeenkomsten of verplichtingen die zijn gesloten of ontstaan vóór de datum waarop de natuurlijke persoon of rechtspersoon, de entiteit of het lichaam bedoeld in artikel 2, opgenomen werd in bijlage I,mits deze rente, andere inkomsten en betalingen of financiële instrumenten bevroren worden overeenkomstig artikel 2, lid 1.
2. Artikel 2, lid 2, vormt geen belemmering voor de creditering van bevroren rekeningen door financiële instellingen of kredietinstellingen in de Unie die tegoeden ontvangen die naar de rekening van een op de lijst voorkomende natuurlijke persoon, rechtspersoon, entiteit of lichaam zijn overgemaakt, op voorwaarde dat de bijgeboekte bedragen eveneens worden bevroren. De financiële instelling of kredietinstelling brengt de relevante bevoegde autoriteiten onverwijld op de hoogte van dergelijke verrichtingen.

Artikel 7

1. De bevroening van tegoeden of economische middelen of de weigering om tegoeden of economische middelen beschikbaar te stellen, die plaatsvindt in het vertrouwen dat die maatregel in overeenstemming met deze verordening is, mag geen aanleiding geven tot enigerlei aansprakelijkheid van de natuurlijke persoon of rechtspersoon of de entiteit die, dan wel het lichaam dat die maatregel uitvoert, of van de directeuren of werknemers daarvan, tenzij het bewijs wordt geleverd dat de tegoeden en economische middelen als gevolg van nalatigheid zijn bevroren of ingehouden.
2. De verbodsbepaling van artikel 2, lid 2, geeft geen aanleiding tot enigerlei aansprakelijkheid van de betrokken natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten en lichamen, die financiering of financiële bijstand verstrekten, indien deze niet wisten en geen gegronde reden hadden om te vermoeden dat hun acties een inbreuk zouden zijn op de bedoelde verbodsbepalingen.

Artikel 8

1. Onverminderd de geldende regels inzake rapportage, vertrouwelijkheid en beroepsgeheim zijn natuurlijke personen, rechtspersonen, entiteiten en lichamen verplicht:
 - a) alle informatie die de naleving van deze verordening vergemakkelijkt, zoals rekeningen en bedragen die overeenkomstig artikel 2 zijn bevroren, onverwijld te verstrekken aan de in bijlage II genoemde bevoegde autoriteiten van de lidstaten waar zij hun woonplaats hebben of waar zij gevestigd zijn, en deze informatie, direct of via de in bijlage II genoemde bevoegde autoriteiten, aan de Commissie door te geven; en
 - b) samen te werken met deze bevoegde autoriteit bij de verificatie van deze informatie.
2. Overeenkomstig dit artikel verstrekte en ontvangen informatie mag uitsluitend worden gebruikt voor de doeleinden waarvoor de informatie is verstrekt of ontvangen.

Artikel 9

De Commissie en de lidstaten stellen elkaar onverwijld in kennis van de krachtens deze verordening getroffen maatregelen en wisselen onderling alle andere voor deze verordening relevante informatie waarover zij beschikken uit, met name betreffende inbreuken, handhavingsproblemen en uitspraken van nationale rechtbanken.

Artikel 10

1. De Commissie wordt gemachtigd:
 - a) bijlage I te wijzigen op basis van besluiten ten aanzien van de bijlage bij Besluit 2010/.../GBVB van de Raad; en

- b) bijlage II te wijzigen op basis van door de lidstaten verstrekte informatie.
2. De Commissie stelt de in de bijlage I bedoelde natuurlijke personen, rechtspersonen, entiteiten of lichamen in kennis van haar besluit, hetzij rechtstreeks, indien het adres bekend is, hetzij door een kennisgeving te publiceren, zodat de betrokken natuurlijke personen, rechtspersonen, entiteiten of lichamen daarover opmerkingen kunnen indienen.
 3. Wanneer opmerkingen worden ingediend of substantieel nieuw bewijsmateriaal wordt verstrekt, dient de Commissie deze opmerkingen of dit bewijsmateriaal door te geven aan de Groep Afrika van de Raad, en elke lidstaat te verzoeken zijn opmerkingen in te dienen en indien van toepassing nieuwe informatie te verstrekken. De termijn voor de indiening van opmerkingen en verdere informatie bedraagt maximaal drie maanden.
 4. De Commissie toetst haar besluiten tot plaatsing op de lijst aan de opmerkingen en de informatie die wordt verstrekt door de betrokken natuurlijke persoon of rechtspersoon, entiteit of het betrokken lichaam in bijlage I en door de lidstaten.

De Commissie deelt de resultaten van haar toetsing mee aan de natuurlijke persoon of rechtspersoon, de entiteit of het lichaam in kwestie.
 5. De Commissie verwerkt persoonsgegevens voor de uitoefening van haar taken uit hoofde van deze verordening. Deze taken omvatten het volgende:
 - a) de voorbereiding en het maken van aanpassingen van bijlage I bij deze verordening;
 - b) de consolidering van de inhoud van bijlage I in de elektronische geconsolideerde lijst van personen, groepen en entiteiten waarop EU-sancties van toepassing zijn, beschikbaar op de website van de Commissie³;
 - c) het verwerken van informatie over de gevolgen van de maatregelen van deze verordening, zoals de waarde van bevroren tegoeden, alsook informatie over door bevoegde autoriteiten verleende toestemming.
 6. De Commissie mag relevante gegevens verwerken die betrekking hebben op strafbare feiten die zijn gepleegd door natuurlijke personen op de lijst, en op strafrechtelijke veroordelingen of veiligheidsmaatregelen betreffende dergelijke personen, doch uitsluitend voor zover deze verwerking noodzakelijk is voor het opstellen van bijlage I bij deze verordening. Dergelijke gegevens worden niet openbaar gemaakt of uitgewisseld.
 7. Voor de toepassing van deze verordening geldt de in bijlage II genoemde eenheid van de Commissie als de "verantwoordelijke voor de verwerking" voor de Commissie in de zin van artikel 2, onder d), van Verordening (EG) nr. 45/2001, teneinde te verzekeren dat de betrokken natuurlijke personen hun rechten uit hoofde van Verordening (EG) nr. 45/2001 kunnen uitoefenen.

³ http://ec.europa.eu/external_relations/cfsp/sanctions/consol-list_en.htm.

Artikel 11

1. De lidstaten stellen de regels vast betreffende de sancties op inbreuken op de bepalingen van deze verordening en nemen alle nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat de regels ten uitvoer worden gelegd. Deze sancties moeten evenredig en doeltreffend zijn en een afschrikkende werking hebben.
2. De lidstaten delen de regels na de inwerkingtreding van deze verordening onverwijld mede aan de Commissie en melden alle latere wijzigingen ervan.

Artikel 12

Waar er in deze verordening sprake is van een meldingsplicht, of anderzijds van de verplichting de Commissie te informeren of met haar te communiceren, wordt daartoe gebruik gemaakt van het adres en de andere contactgegevens die zijn vermeld in bijlage II.

Artikel 13

Deze verordening is van toepassing:

- a) op het grondgebied van de Unie, met inbegrip van haar luchtruim;
- b) aan boord van vliegtuigen of vaartuigen die onder de rechtsbevoegdheid van een lidstaat vallen;
- c) op alle zich op of buiten het grondgebied van de Unie bevindende natuurlijke personen die onderdaan van een lidstaat zijn;
- d) op alle volgens het recht van een lidstaat erkende of opgerichte rechtspersonen, entiteiten of lichamen;
- e) op alle rechtspersonen, entiteiten of lichamen ten aanzien van alle geheel of gedeeltelijk binnen de Unie verrichte zakelijke transacties.

Artikel 14

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, op [...]

Voor de Raad
De voorzitter
[...]

BIJLAGE I

Lijst van natuurlijke personen en rechtspersonen, entiteiten of lichamen als bedoeld in artikel 2, lid 1, en artikel 2, lid 2

(In te vullen door de Raad)

BIJLAGE II

Lijst van de bevoegde autoriteiten in de lidstaten als bedoeld in artikel 4, lid 1, artikel 5, lid 1, en artikel 8, lid 1, en adres voor kennisgevingen aan de Europese Commissie

(Aan te vullen door de lidstaten)

A. Bevoegde autoriteiten van de lidstaten:

BELGIË

BULGARIJE

TSJECHIË

DENEMARKEN

DUITSLAND

ESTLAND

IERLAND

GRIEKENLAND

SPANJE

FRANKRIJK

ITALIË

CYPRUS

LETLAND

LITOUWEN

LUXEMBURG

HONGARIJE

MALTA

NEDERLAND

OOSTENRIJK

POLEN

PORTUGAL

ROEMENIË

SLOVENIË

SLOWAKIJE

FINLAND

ZWEDEN

VERENIGD KONINKRIJK

B. Adres voor kennisgevingen of andere mededelingen aan de Europese Commissie:

Europese Commissie

Dienst instrumenten buitenlands beleid

CHAR 12/106

B-1049 Brussel

BELGIË

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu

Tel.: (32 2) 295 55 85

Fax: (32 2) 299 08 73